

Abzieher-Satz | hydraulisch | 10 t

KOMPONENTEN

- 1 Stützbolzen (Trennmesser)
- 2 Stützbolzenverlängerung (Trennmesser)
- 3 Trennmesser 20-105 mm
- 4 Abzieherbrücke
- 5 Hydraulikspindel
- 6 Druckstück / Verlängerung
- 7 Abzieharme 200 mm
- 8 Abzieharme 150 mm
- 9 Abzieharme 100 mm
- 10 Gewindehülse (2/3-Arm-Abzieher)
- 11 Drillingskopf (3-Arm-Abzieher)
- 12 Zwillingenkopf (2-Arm-Abzieher)



ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

EIGENSCHAFTEN

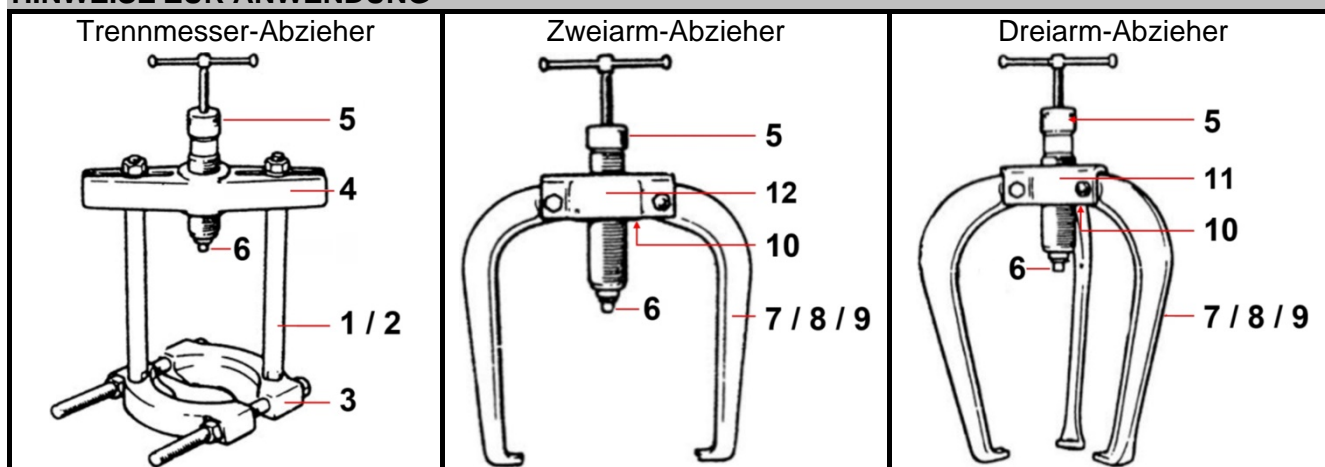
Dieser hydraulische Abziehersatz, ist das Ergebnis langjähriger Forschung und Entwicklung seitens des Herstellers und hat ein Zugvermögen von bis zu 10t. Das Produkt ermöglicht es jede Art von Kugellager, Riemenscheiben, Zahnräder und anderen, ähnlich gearteten Bauteile abzuziehen. Der größte Vorteil dieses Produktes ist aber die Tatsache, dass die Hydraulikspindel mit jeder Form von Abziehklau kombiniert werden kann, und somit in der Anwendung Arbeit, Platz und Gewicht spart. Diese Vorzüge machen das Produkt zu einem revolutionären Werkzeug, welches bereits eine breite Anwendung in der Industrie erfährt.

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Schutzmaßnahmen sind wichtig, da beim Abziehen Material der abzuziehenden Bauteile abplatzen, umherfliegen und zu schweren Verletzungen führen kann.

- Tragen Sie immer eine Schutzbrille!
- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe!
- Achten Sie vor dem Abziehen darauf, dass die Hydraulikspindel zentriert sitzt und die Abzieharme oder das Trennmesser nicht vom abzuziehende Bauteil abrutschen kann.

HINWEISE ZUR ANWENDUNG



1. Zu Beginn sollten Sie sich über die Spezifikation des abziehenden Maschinenteils informieren. Dann befestigen Sie die betreffenden Teile an der Hydraulikspindel.
2. Justieren Sie die Hydraulikspindel bzw. dessen Druckstück im Mittelpunkt des abziehenden Maschinenteils. Ziehen Sie die Hydraulikspindel an der Rändelung zuerst vorsichtig von Hand an, um eine Vorspannung zu erreichen. Der Abzieher verfügt nun über genügend Vorspannung. Durch vorsichtiges Drehen des T-Griffs im Uhrzeigersinn kann jetzt das betreffende Maschinenteil gleichmäßig abgezogen werden.
3. Sollten die Notwendigkeit bestehen, bei einer Maschine mit längerer Welle, ein Bauteil abziehen, ist dies auch nach Montage der Zugstützenverlängerungen ohne großen Kraftaufwand möglich.

WARTUNG

- Nach jeder Benutzung muss das Produkt und alle verwendeten Zubehörteile von Verschmutzungen wie Staub und evtl. verspritzten Flüssigkeiten gereinigt werden.
- Nach der Reinigung sollte das Produkt in der mitgelieferten Kunststoffkassette verstaut werden.
- Kontrollieren Sie ob die Eigenschaften noch den Standardwerten entsprechen, oder ob evtl. Hydraulik-Öl ausgetreten sein könnte. Sollte letzteres der Fall sein, öffnen Sie den Verschluss am Kopfende der Hydraulikspindel durch vorsichtiges Linksdrehen, nehmen Sie den Verschluss behutsam ab und füllen Sie das Hydraulik-Öl auf. Befestigen Sie den Verschluss und benutzen Sie das Gerät nur wie oben beschrieben.



BGS 97729

Puller Set | hydraulic | 10 t

COMPONENTS

- 1 Support bolt (Separator)
- 2 Support bolt extension (Separator)
- 3 Separator 20-105 mm
- 4 Puller bridge
- 5 Hydraulic spindle
- 6 Pressure piece / Extension
- 7 Puller legs 200 mm
- 8 Puller legs 150 mm
- 9 Puller legs 100 mm
- 10 Threaded sleeve (2/3-legged puller)
- 11 Twin head (3-legged puller)
- 12 Triple head (2-legged puller)



ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

FEATURES

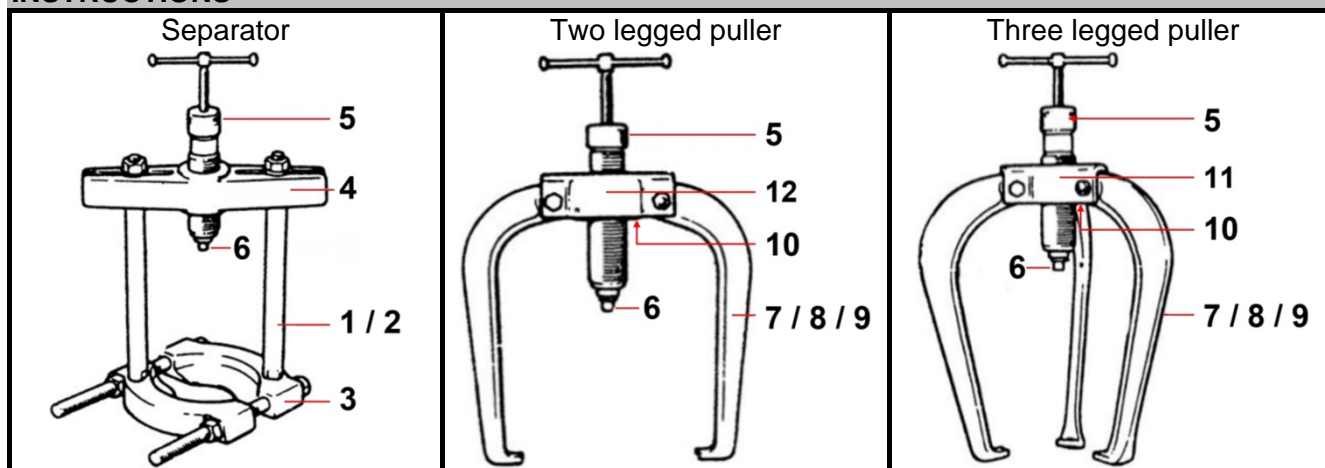
This hydraulic puller set is the result of a long time research and development on the part of the manufacturer. It provides traction of up to 10 tons. This product allows pulling off any type of ball bearing, belt pulley, cog wheel and similar components. But the biggest advantage of this product is the possibility to combine the hydraulic ram with all types of puller heads. This saves time, space and weight when operating the tool. All these features make up a revolutionary tool, which has experienced many industrial applications already.

SAFETY INFORMATIONS

The following safety precautions are necessary because breaking and hurling pieces of the pulled components can lead to serious injuries.

- Always wear safety goggles!
- Always wear gloves!
- Before carrying out the pulling operation, check the ram for a centered position so that its legs and the separator cannot slip off.

INSTRUCTIONS



1. Before you start, you should read up on the tool's features. After that, assemble the puller.
2. Adjust the hydraulic ram respectively its plunger on the center of the component you want to pull off. First, tighten the ram and its legs carefully around the knurling by hand to achieve an initial tension. Now, the puller possesses enough initial tension. By turning the T-handle carefully clockwise, you will be able to pull off the desired component.
3. In case of operating a machine with a longer shaft than usual, just apply the appropriate extension rod and carry out the operation as described before without the need of any extra effort.

MAINTENANCE

- After every use you should clean the tool and all its components from dirt, dust or spilled liquids etc.
- Store the tool in its plastic case after it has been cleaned properly.
- Check the tool's operation in accordance to default values and whether hydraulic oil has leaked from the ram. In this case, open the cover on top of the ram by turning it carefully counter-clockwise, take the cover off and fill up some fresh hydraulic oil up. Close the cover and operate the tool as described above.



BGS 97729

Jeu d'extracteurs | hydraulique | 10 t

COMPOSANTS

- 1 Boulon de support (séparateur)
- 2 Rallonge de boulon de support (séparateur)
- 3 Couteau de séparation 20-105 mm
- 4 Traverse
- 5 Broche hydraulique
- 6 Pièce de pression / Rallonge
- 7 Bras d'extraction 200 mm
- 8 Bras d'extraction 150 mm
- 9 Bras d'extraction 100 mm
- 10 Douille filetée (extracteur à 2/3 bras)
- 11 Triple tête (extracteur à 3 bras)
- 12 Double tête (extracteur à 2 bras)



Mode d'emploi

ATTENTION

Veillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

PROPRIÉTÉS

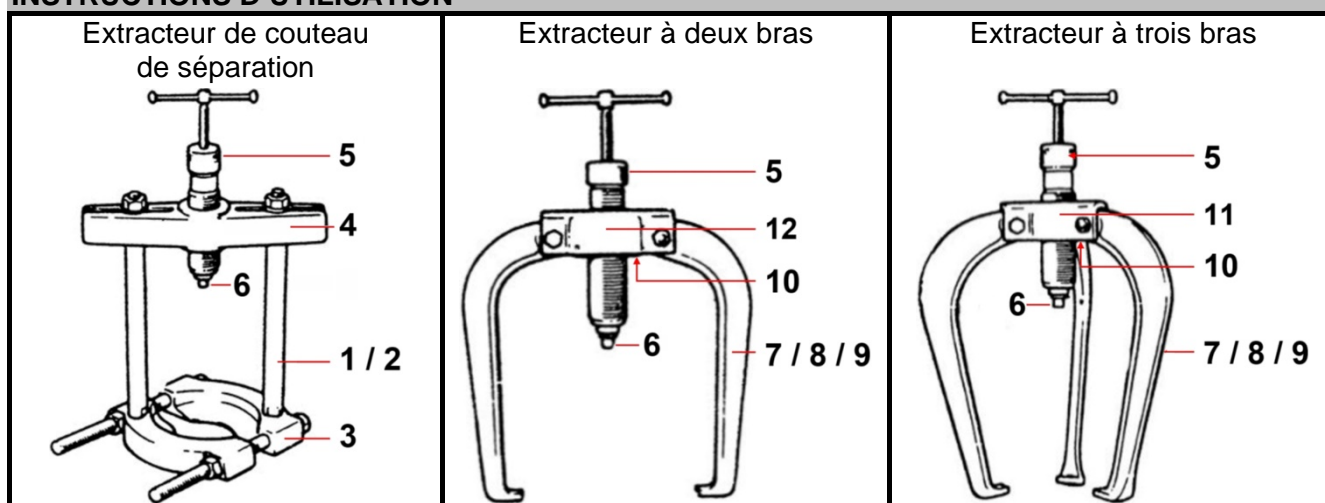
Cet extracteur hydraulique est le résultat d'années de recherches et de développement de la part du fabricant et dispose d'une puissance de traction de jusqu'à 10 t. Le produit permet d'extraire tous les types de roulements à billes, poulies, pignons et autres composants similaires. Cependant, le grand avantage de ce produit est que la broche hydraulique peut être combinée avec toutes les formes de griffes d'extraction, ce qui permet de gagner du temps, de la place et du poids. Ces avantages font de ce produit un outil révolutionnaire, qui est déjà utilisé dans de nombreuses branches de l'industrie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ces mesures de protection sont importantes, car le matériel des composants à extraire peut s'éclater ou être projeté lors de l'extraction et provoquer des blessures graves.

- Portez toujours des lunettes de protection !
- Portez toujours des gants de protection !
- Avant d'entamer l'extraction, veillez à ce que la broche hydraulique est correctement centrée et que les bras d'extraction et le décolleur ne pourront pas glisser.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



1. Pour commencer, vous devriez vous informer à propos des spécifications du composant à extraire. Ensuite, vous devrez attacher les pièces pertinentes sur la broche hydraulique.
2. Positionnez la broche hydraulique, c.-à-d., son embout de pression, au centre du composant à extraire. Serrez d'abord la broche hydraulique manuellement avec prudence au moyen du moletage, afin d'obtenir une pré-tension. L'extracteur dispose ainsi de suffisamment de pré-tension. En tournant la poignée T en sens des aiguilles d'une montre, le composant peut maintenant être extrait uniformément.
3. S'il est nécessaire d'extraire un composant de machine avec un axe très long, vous pourrez ce faire sans avoir à exercer beaucoup de force en montant les rallonges comme indiqué.

MAINTENANCE

- Après chaque utilisation, l'ensemble du produit et tous les accessoires utilisés doivent être nettoyés de salissures telles que poussières et liquides éclaboussés.
- Après le nettoyage, le produit et ses accessoires doivent être rangés dans le coffret plastique dans lequel le produit a été livré.
- Vérifiez toujours si les caractéristiques correspondent toujours aux valeurs standard et s'il n'y a pas de fuites d'huile hydraulique. Si tel est le cas, ouvrez le couvercle à l'extrémité de la tête de la broche hydraulique en tournant à gauche, le couvercle avec précaution et contrôlez le niveau de l'huile hydraulique. Rajoutez de l'huile hydraulique si nécessaire. Remettez en place le couvercle et n'utilisez l'outil que comme décrit comme ci-dessus.

Juego de extractores | hidráulicos | 10 t

COMPONENTES

- 1 Perno de soporte (Guillotina)
- 2 Extensión del perno de soporte
- 3 Guillotina 20-105 mm
- 4 Puente extractor
- 5 Husillo hidráulico
- 6 Pieza de presión / extensión
- 7 Brazos de extracción 200 mm
- 8 Brazos de extracción 150 mm
- 9 Brazos de extracción de 100 mm
- 10 Manguito roscado (extractor de brazo de 2/3)
- 11 Cabezal triple (extractor de 3 brazos)
- 12 Cabezal doble (extractor de 2 brazos)



ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

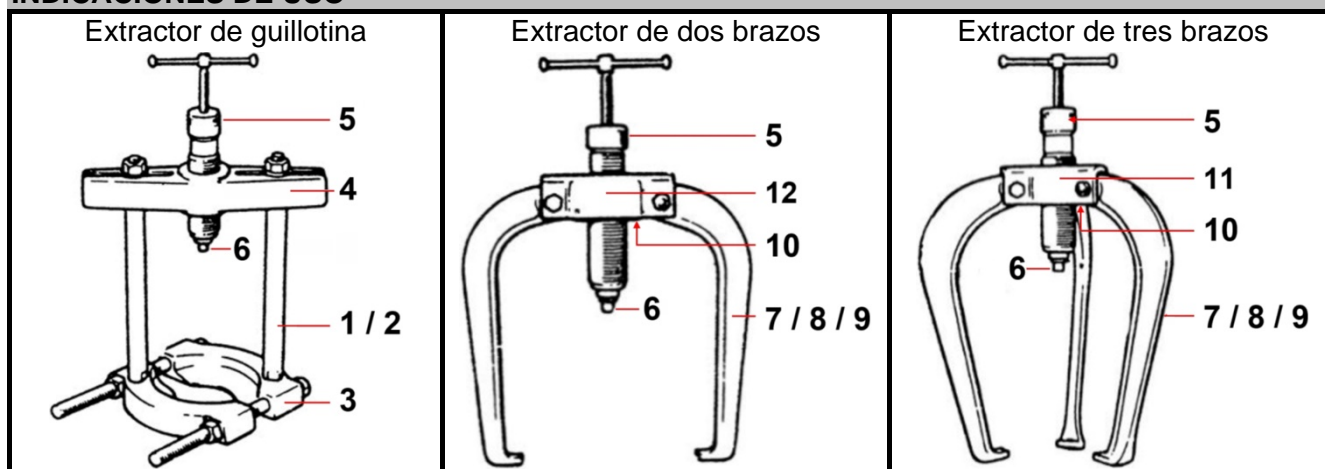
Este juego de extractores hidráulicos es el resultado de una investigación y desarrollo de años por parte del fabricante, y tiene una capacidad de tracción de hasta 10t. El producto permite extraer cualquier tipo de rodamiento de bolas, polea de correas, rueda dentada y demás componentes similares. La gran ventaja de este producto es el hecho de poder combinar el husillo hidráulico con cualquier forma de garra de extracción, ahorrando así trabajo, espacio y peso en cada aplicación. Estas ventajas convierten el producto en una herramienta revolucionaria, que abarca una amplia gama de aplicaciones en la industria.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Estas medidas de precaución son importantes porque cuando se extraen las piezas, el material de las piezas que se van a extraer puede desprenderse, volar alrededor y causar lesiones graves.

- ¡Lleve siempre gafas de seguridad!
- ¡Lleve siempre guantes de protección!
- Antes de proceder a la extracción asegúrese de que el husillo hidráulico está correctamente centrado y de que el brazo extractor y el separador de guillotina no resbalen y se muevan de su posición.

INDICACIONES DE USO



1. En primer lugar deberá informarse sobre las especificaciones de las piezas de la máquina que desee extraer. A continuación, fije la pieza en cuestión al husillo hidráulico.
2. Ajuste el husillo hidráulico o su pieza de presión al punto central de la pieza que desee extraer. Primero apriete con la mano el husillo hidráulico por la parte bruñida para conseguir un pretensado. El extractor estará ya suficientemente retensado. Girando con cuidado el mango en T en sentido horario, podrá ahora extraer la pieza en cuestión de forma uniforme.
3. Si fuera imprescindible extraer una pieza de una máquina con un eje más argo, también será posible hacerlo sin gran esfuerzo mediante la colocación de un soporte alargador.

MANTENIMIENTO

- Después de cada uso, el producto y todos los accesorios utilizados deberán limpiarse para eliminar cualquier resto de suciedad, como polvo o posibles salpicaduras de líquido.
- Tras la limpieza, el producto deberá guardarse en la caja de plástico que se suministra.
- Compruebe si las propiedades siguen correspondiendo a los valores estándar o si se ha producido una fuga de aceite hidráulico. En el último caso, abra el bloqueo en el extremo de la cabeza del eje hidráulico girándolo con cuidado en sentido antihorario, retire con cuidado la tapa y llene con aceite hidráulico. Coloque la tapa y use el dispositivo como se describe arriba..